

أسئلة أولياء الأمور المتكررة حول الرسوم المدرسية








الأسئلة المتكررة

يحرص مجلس تعليم ولاية يوتا (USBE) على التأكد من أن كل طالب قد أتيحت له فرصة الانضمام إلى جميع الصفوف والأنشطة المدرسية بغض النظر عن الأوضاع المالية للأسرة. يتمتع مجلس USBE بالسلطة القانونية لوضع قواعد تلتزم بها المدارس عند تحصيل أموال الالتحاق بالصفوف والأنشطة المدرسية من الطلاب وأولياء الأمور، بهدف التأكد من إتاحة فرصة الالتحاق أمام الجميع.

ما هي الرسوم المدرسية؟

يُقصد بالرسوم شيء له قيمة نقدية \$\$ تطلبها المدرسة أو توجب سدادها ليتسنى للطلاب المشاركة في أي نشاط أو صف دراسي أو برنامج. ويمكن أن يكون ذلك ضغطاً أو طلباً ضمنياً للمشاركة كجزء من أي فريق. وهذا يعني أنه في حالة عدم وجود شيء يلزم توفره للمشاركة، ولكن لا يزال هناك توقع بتوفير الطالب لهذا العنصر، فإنه يصبح رسوم مدرسية. ويجوز اعتبار المبالغ المدفوعة إلى جهات خارجية مثل رسوم القبول أو مبالغ تأجير الأدوات على أنها رسوم أيضاً.

الأمثلة:

			
30 دولار لتذاكر الحفل	5 دولار للنظارات الواقية	70 دولار للاشتراك في فريق السباحة	10 دولار للاشتراك في صف الفنون
			
30 دولار كل شهر لبرنامج ما بعد المدرسة	300 دولار لرحلة فريق الإنشاد خارج الولايات متضمنة وجبات	20 دولار للتغيب أو إساءة السلوك	150 دولار للعيادة الصيفية للأنشطة الرياضية

كيف يمكن لأولياء الأمور معرفة ما هي الرسوم المدرسية المطبقة في المدرسة؟

تلتزم كل مدرسة بوضع قائمة بجميع الرسوم مقسمة بحسب جدول سداد الرسوم، وإلا فلن يمكنها تحصيل الرسوم خلافاً لذلك.

يجب أيضاً تقديم جدول سداد الرسوم إلى أولياء الأمور والطلاب خلال التسجيل، ونشره على الموقع الإلكتروني العام للمدرسة.

المدارس الابتدائية: لا يجوز فرض رسوم إلا على برنامج ما قبل المدرسة أو برنامج ما بعد المدرسة أو برنامج الروضة الممتد.

تُقدّم الإعفاءات من الرسوم للحالات التالية: يجوز تطبيق الإعفاء من الرسوم، سواء بصفة جزئية أو كلية، للطلاب من ذوي الموارد الأسرية المحدودة.

هل تستطيع المدرسة منع أي طالب أو استبعاده من الانضمام لأي نشاط أو صف دراسي أو برنامج ترعاه المدرسة؟

لا

لا يجوز للمدرسة رفض تقديم دورة بالصف أو حجب سجلات رسمية لطالب مثل جداول حصص الصفوف نتيجة لعدم سداد الرسوم.

يمكن للمدرسة السعي إلى تحصيل رسوم من الطلاب إذا لم يقدم الطالب طلباً للإعفاء من الرسوم أو في حالة رفض طلبه، ولكن لا يجوز للمدرسة التأثير على مشاركة الطالب خلال اليوم الدراسي نتيجة لعدم سداد الرسوم.

ما هو الإعفاء من الرسوم؟

الإعفاء من الرسوم هو إسقاط كامل للالتزام بسداد الرسوم. وهذا يعني أن هؤلاء الطلاب المؤهلين للإعفاء من الرسوم يمكنهم المشاركة في أي صف أو نشاط مدرسي دون سداد أي مبالغ.



مثال:

يشارك طالب في المدرسة الثانوية في فريق كرة القدم، وبعد جزءاً من شروط السفر أن يرتدي كل عضو في الفريق زيًا محددًا ولكنه ليس شرطًا لازمًا للعب. نظرًا لأنه من المتوقع أن يرتدي كل مشارك زيًا محددًا (يمكن أن يكون تي شيرت أو قبعات أو أحذية، أو غيرها)، يجب إعفاء الطلاب المؤهلين من سداد رسوم هذا الزي في هذه الحالة نظرًا لكون الرسوم مطلوبة أو واجبة السداد للمشاركة كجزء من الفريق.

كيف يمكن أن تنطبق الحقوق المدنية المتعلقة باحتياجات اللغة لدى أولياء الأمور؟

في حالة عدم نشر المدرسة إشعار باللغة الأساسية للأسر، تلتزم المدرسة بالالتقاء شخصياً بالأسرة في وجود مترجم فوري، حتى تكون الأسرة على دراية كاملة بجميع القواعد المطبقة في المدرسة فيما يتعلق بالرسوم المدرسية، بالإضافة إلى فهمهم لحقوقهم المتعلقة بالإعفاء من الرسوم.

2

طلب مجلس USBE أي مدرسة يزيد فيها عدد الطلاب والأسر الذين يتحدثون لغة أخرى بخلاف اللغة الإنجليزية، ويتحدث 20% أو أكثر من هؤلاء الأسر نفس اللغة، أن تلتزم بتقديم إشعار إلى هؤلاء الأسر باللغة التي يتحدثون بها.

1

مثال:

أُتيحت الفرصة أمام فريق الاستعراض للذهاب إلى مسابقة وطنية في ولاية كاليفورنيا وسيسد معظم الفريق الرسوم من جيبهم الخاص للذهاب إلى الرحلة. هل سيُسمح لعضو الفريق المطبق عليه الإعفاء من الرسوم الذهاب إذا كانت الرحلة اختيارية وليست جزءاً من العلامة؟

نعم ←

يُطبق الإعفاء من الرسوم على أي دورة أو برنامج أو نشاط ترعاه المدارس العامة أو تدعّمه. يخضع هذا النوع من الرحلات للإعفاء من الرسوم. في حال قرر الفريق جمع تكلفة الرحلة من خلال جمع الأموال، يتقاسم جميع المشاركين في الرحلة، وليس جامعي الأموال، المال المُجمّع بالتساوي. في حالة حاجة الطلاب المؤهلين للإعفاء من الرسوم إلى مبالغ إضافية، تقدم المدرسة تلك المبالغ.

كيف تقدم أسرة الطالب طلباً للإعفاء من الرسوم؟

1. يجب أن تقدم المدرسة الطلب إلى أسرة الطالب في وقت التسجيل، بالإضافة إلى إتاحتها في أي وقت يلزم فيه سداد الرسوم المدرسية للمشاركة في أي نشاط أو برنامج.
2. يجب التعامل مع عملية تقديم طلبات الإعفاء من الرسوم بسرية. لا يجوز السماح إلا للمشاركين في عملية الإعفاء من الرسوم بمعرفة الطلاب الحاصلين على الموافقة بالإعفاء من الرسوم.
3. يجب أن تتسم عملية الحصول على إعفاء من الرسوم بالعدل والموضوعية وتجنب أي إحراج ولفت انتباه غير مرغوب به، مع عدم وضع أي عوائق غير معقولة أمام الطالب أو ولي الأمر.
4. لا يجوز معاملة أي طالب حاصل على الإعفاء من الرسوم بطريقة مختلفة عن باقي الطلاب.

لقد وضع مجلس USBE هذه القواعد للتأكد من إتاحة الفرصة أمام كل طالب للانضمام إلى جميع الصفوف والأنشطة المدرسية.

الإعفاء من الرسوم - يُتبع

ما الذي يجعل الطالب مؤهلاً للإعفاء من الرسوم؟

- 1 يتطابق دخل الأسرة مع المستويات التي يضعها مدير المنطقة التعليمية للولاية. وتوضع هذه المستويات بما يكافئ مستويات الدخل في البرنامج الفيدرالي لوجبات الغذاء المجانية. وهذا يعني أنه إذا كان الطالب مؤهلاً للحصول على وجبات الغذاء المجانية، فسيكون مؤهلاً أيضاً للإعفاء من الرسوم. يجوز مطالبة الأسر بتقديم معلومات إضافية للتحقق من دخلهم، عند تقديم طلب للحصول على إعفاء من الرسوم.
- 2 الطلاب الذين يتلقون دخل الضمان الاجتماعي. يجوز لأي مدرسة قبول مستند إثبات مخصصات صادر عن إدارة الضمان الاجتماعي ليكون بمثابة إثبات للدخل.
- 3 تلقي الطلاب أو الأسر المعونة المؤقتة للعائلات المحتاجة (TANF) أو أن يكونوا جزءاً من برنامج التوظيف العائلي (FEP) التابع للولاية. يجوز أن يكون التحقق من القرار الصادر عن إدارة خدمات القوى العاملة بولاية يوتا (Utah Department of Workforce Services) عن الفترة المطلوب خلالها الحصول على الإعفاء من الرسوم، بمثابة وسيلة تحقق بديلة.
- 4 الطلاب تحت حضانة الدولة أو المشمولين في الرعاية البديلة. يجوز للشباب الحاصل على الرعاية أن يقدم إلى المدرسة استمارة قبول وخطاب التحاق بالمدرسة، على أن يُقدّم من جانب مسؤول الملف في قسم خدمات الطفل والعائلة بولاية يوتا (Utah Department of Child and Family Services) أو إدارة قضاء الأحداث بولاية يوتا (Utah Juvenile Justice Department)، بمثابة إثبات للدخل.
- 5 يجوز للمدرسة أيضاً منح الإعفاء من الرسوم لأي طالب على أساس كل حالة على حدة، للطالب غير المؤهل بموجب هذه الشروط ولكنه غير قادر على سداد الرسوم على نحو معقول. تلتزم كل مدرسة بالتحقق من أوضاع كل طالب وتوفير سبيل أمام كل طالب للمشاركة بالكامل في نظام التعليم العام في ولاية يوتا بغض النظر عن الأوضاع المالية.

كيف يمكن إشراك أولياء الأمور؟

تلتزم المدارس حالياً بعقد اجتماعين عامين، ويتم إخطار أولياء الأمور بانعقادهما وتشجيعهم على الحضور، وذلك قبل اعتماد الرسوم المطبقة على العام الدراسي.

ويوفر هذان الاجتماعان فرصة لإشراك أولياء الأمور والإعراب عن آرائهم حول الرسوم المطبقة في المدرسة.

يجب تقديم جداول سداد الرسوم والسياسات بحلول **1 إبريل** قبل بدء العام الذي تُطبق فيه الرسوم.

يوصي مجلس USBE أن يراجع أولياء الأمور إشعارات هذه الاجتماعات المُرسلة إليهم من المدرسة قبل 1 أبريل، حتى يتسنى لهم المشاركة.



ماذا سيحدث إذا رفضت المدرسة إعفاء الطالب من الرسوم؟



في حال رفضت المدرسة إعفاء الطالب من الرسوم نظراً لعدم استيفائه للمعايير المطلوبة، يستطيع الطالب تقديم طعن إلى المدرسة يطالب فيه بمراجعة المعلومات وإعادة النظر فيها بناء على الحالة.

وخلال هذا الوقت، يجب أن تعلق المدرسة جميع الرسوم إلى حين التوصل إلى قرار نهائي.

يجب إتاحة خيارات إضافية للإعفاء من الرسوم أمام أولياء الأمور، بحيث تتوفر أمامهم سبل أخرى إذا تم رفض إعفاء الطفل من الرسوم؛ مما يضمن مشاركتهم الكاملة في الصفوف والأنشطة المدرسية.